

විශ්‍රාම වැටුප් දෙපාර්තමේන්තුව
 ඉය්යවුතියත් ත්‍රිඤ්ඤාකර්මය
 DEPARTMENT OF PENSIONS



මහලක්ෂි කාර්යාලය, මාලිගාවත්ත, කොළඹ 10.

මාලිගාවත්ත, මහලක්ෂි, මාලිගාවත්ත, කොළඹ 10.

Maligawatte Secretariat, Maligawatte, Colombo 10.

අංකය } විවෘත/වක්‍රලේඛ/2009 දිනය } 2010- 04- 06
 ක්‍ර.ම. } }
 No. } } Date }

විශ්‍රාම වැටුප් වක්‍රලේඛ 16 /2009 (ප්‍රතිශෝධනය)

2009- 09- 25 දිනැති වක්‍රලේඛය
 ප්‍රතිශෝධනය කිරීම.

විදේශ දූත මණ්ඩල කාර්යාල ප්‍රධානීන් ,
 දීපා ලේකම්වරුන්/ ප්‍රාදේශීය ලේකම්වරුන්,
 බැංකු කළමනාකරුවන්.

විදේශගත ශ්‍රී ලාංකික විශ්‍රාමිකයන්ගේ විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවීම

විදේශගත ශ්‍රී ලාංකික විශ්‍රාමිකයන්ගේ විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවීම යන මෑයෙහි මවිසින් නිකුත් කරන ලද 2009- 09- 25 දිනැති විශ්‍රාම වැටුප් දෙපාර්තමේන්තු 16/ 2009 වක්‍රලේඛය ප්‍රතිශෝධනය කරමින් මෙම වක්‍රලේඛය නිකුත් කරනු ලැබේ.

(අ) විදේශ විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවීමේ පසුබිම

ශ්‍රී ලාංකික විශ්‍රාමිකයන් 25000 කට ආසන්න ප්‍රමාණයක් විදේශගතව වාසය කෙරේ. ඔවුන් ප්‍රධාන වශයෙන් ඕස්ට්‍රේලියාව (නවසීලන්තය ඇතුළුව) ඉන්දියාව, කැනඩාව, එක්සත් රාජධානිය, එක්සත් ජනපදය යන රටවලින් ජීවත් වේ. ඊට අමතරව මැදපෙරදිග හා ඇතැම් බටහිර රටවල් ආශ්‍රිතවද සැලකිය යුතු ශ්‍රී ලාංකික විශ්‍රාමිකයින් සංඛ්‍යාවක් ජීවත් වේ.

ශ්‍රී ලාංකික විශ්‍රාමිකයන් විදේශයන්හි වාසය කිරීමට හේතු කිහිපයක්ම බලපා ඇත. ශ්‍රී ලංකාවේ සේවය අවසන් කළ ඉංග්‍රීසි ජාතික නිලධාරීන් නැවත තම මවිටට බලා යාම, රාජ්‍ය භාෂා හේතු මත විශ්‍රාම ලැබූ නිලධාරීන් වෙනත් රටවලට සංක්‍රමණය වීම, ජනවාර්ගික අර්බුදය, දූෂණයන් විදේශගතවීම වැනි හේතු මත විගමනය වීම ඊට ප්‍රධාන වශයෙන් හේතු වේ.

විදේශගත ශ්‍රී ලාංකික විශ්‍රාමිකයන්ට විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවීම සඳහා ක්‍රියාමාර්ග ගණනාවක්ම පසුගිය කාලයේදී අනුගමනය කර තිබුණි. එංගලන්තයේ ස්ථාපිත Crown agent pension unit ආයතනයෙන්ද ඉන්දියාවේ Pay and Accounts Office මගින්ද විදේශයන්හි ශ්‍රී ලංකා දූතමණ්ඩල කාර්යාල විසින්ද ගෙවීම් සිදු කළ අතර, සැලකිය යුතු විශ්‍රාමික සංඛ්‍යාවක් විදේශගතව පදිංචිව සිටි ශ්‍රී ලංකාව තුළ පිහිටි බැංකු ගිණුමක් මගින් විශ්‍රාම වැටුප් ලබාගන්නා ලදී.

Director General	Telephone 2431647	Fax 2342078	W&OP	Telephone 2332346	Fax 2432214	Policy	Telephone 2329580
Director	2432008	2342078	PSPF	2324375	2332347	Forces	2320439
Director (F)	2434974	2391403	L.G.U.	2342525	2342525	Computation	2434414
Internal Auditor	2329634	2329634	Registration	2329178	-	Payments	2431612

E-mail: pensions@sknet.lk
 Web site: www.pensions.gov.lk

විශාල විශ්‍රාමිකයන් සංඛ්‍යාවක් විදේශගතව සිටියද ඔවුන් සම්බන්ධව තොරතුරු විශ්‍රාම වැටුප් දෙපාර්තමේන්තුව සතු නොවීය. එමෙන්ම නිසි ක්‍රමවේදයක් හෝ කළමනාකරණයකින් තොරව විශ්‍රාම වැටුප ගෙවීමද පසුගිය කාලසීමාව තුළ සිදු විය. එමෙන්ම විදේශගත විශ්‍රාමිකයින්ට හිමි විශ්‍රාම වැටුප බද්ධ ගිණුම් හරහා වෙනත් පුද්ගලයන් බහුල වශයෙන් ලබා ගන්නා අවස්ථාද විද්‍යාමාන විය. මෙම කරුණු සැලකිල්ලට ගෙන විදේශගත ශ්‍රී ලාංකික විශ්‍රාමිකයන්ගේ විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවීම ප්‍රතිසංවිධානය කිරීමට මෙම දෙපාර්තමේන්තුව තීරණය කොට තිබේ.

(ආ) විදේශගත ශ්‍රී ලාංකීය විශ්‍රාමිකයන්ගේ විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවීමේ නව ක්‍රමවේදය

එංගලන්තයේ Crown agent pension unit ආයතනය මගින්ද ඉන්දියාවේ Pay and Accounts Office මගින්ද විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවීම අත්හිටුවීමට පියවර ගනු ලැබීය. එමෙන්ම විදේශගතව සිටි ශ්‍රී ලංකාවේ බැංකු ගිණුමකට විශ්‍රාම වැටුප් බැරකිරීමද තව දුරටත් විධිමත් කිරීමට පියවර ගැනේ.

නව ක්‍රමවේදයට අනුව විදේශගත විශ්‍රාමිකයන්ට තම විශ්‍රාම වැටුප් හෝ වැන්දඹු අතත්දරු විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවීම පහත සඳහන් පරිදි සිදුකිරීමට තීරණය කර තිබේ. එනම් විදේශ දූත මණ්ඩල කාර්යාල විසින්ද නැතහොත් දේශීය බැංකුවක විශේෂ ගිණුමක් ආරම්භ කිරීම මගින්ද ගෙවීම් කරනු ලැබේ. එමෙන්ම යම් යම් සීමාවන්ට යටත්ව තවදුරටත් ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාල හරහා විශ්‍රාම වැටුප ලබාගැනීමටද පහසුකම් සලසා දෙනු ලැබේ.

(ඊ) ශ්‍රී ලංකා තානාපති කාර්යාල/ ශ්‍රී ලංකා මහකොමසාරිස් කාර්යාල මගින් ගෙවීම.

මෙම ගෙවීම් ක්‍රමය ඇමරිකා එක්සත් ජනපදය, එක්සත් රාජධානිය, කැනඩාව, ඉන්දියාව සහ ඕස්ට්‍රේලියාව යන රටවල් 5 ට සීමාවේ. එම රටවල්හි පිහිටි හඳුනාගත් දූත මණ්ඩල කාර්යාල වලින් පමණක් විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවනු ලැබේ. ඒ අනුව ඇමරිකා එක්සත් ජනපදයෙහි වොෂින්ටන් - DC ශ්‍රී ලංකා තානාපති කාර්යාලය, එක්සත් රාජධානියේ - ලන්ඩන් ශ්‍රී ලංකා මහකොමසාරිස් කාර්යාලය, කැනඩාවේ ඔටාවා ශ්‍රී ලංකා මහකොමසාරිස් කාර්යාලය හා ටොරෝන්ටෝ හි ශ්‍රී ලංකා නියෝජ්‍ය මහකොමසාරිස් කාර්යාලය, ඕස්ට්‍රේලියාවේ කැන්බරා ශ්‍රී ලංකා මහකොමසාරිස් කාර්යාලය හා ඉන්දියාවේ - චෙන්නායි හි ශ්‍රී ලංකා නියෝජ්‍ය මහකොමසාරිස් කාර්යාලය මඟින් විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවීම සිදුකරනු ලැබේ. ඒ අනුව ඒ ඒ රටවල්හි පිහිටි අනෙකුත් කන්සියුලර් ජනරාල් කාර්යාල මඟින් ගෙවීම අත්හිටුවනු ලැබේ. නවසීලන්තයෙහි විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවීමේදී ඕස්ට්‍රේලියාවේ කැන්බරා ශ්‍රී ලංකා මහකොමසාරිස් කාර්යාලය මඟින් සිදු කෙරේ. මෙම ගෙවීම් පහත සඳහන් පරිදි සිදු වේ.

- i. ඒ ඒ රටවල් සඳහා විශ්‍රාම වැටුප් ලිපිගොනුව මෙම දෙපාර්තමේන්තුව විසින් සකස් කොට නඩත්තු කෙරේ. මාසිකව එම ගෙවීම් ගොනුව ඉහත ගෙවීම් කරන විදේශ දූත මණ්ඩල කාර්යාල වෙත යැවීමට කටයුතු කෙරේ. එම විශ්‍රාම වැටුප් ගොනුව පදනම් කොට තානාපති කාර්යාලය/ මහකොමසාරිස් කාර්යාලය විසින් ගෙවීම් කළ යුතු වේ.
- ii. විදේශ දූත මණ්ඩල කාර්යාල විසින් විශ්‍රාමිකයන් ජීවත්වන බව සනාථ කොට එනම් සුදුසු පරිදි ජීවිත සහතිකයක් ගෙන්වා ගැනීමෙන් පසු ගෙවීම් සිදු කෙරේ. මෙම ගෙවීම් ඒ ඒ විශ්‍රාමිකයන්ගේ බැංකු ගිණුමට බැර කිරීම සිදුකළ හැකිය. කෙසේ වෙතත් බැංකු ගිණුමට බැර කිරීම ගැටළු සහගත වන්නේ නම් පමණක් තවදුරටත් වෙක්පත් මඟින් ගෙවිය හැකි වේ.

- iii. අවශ්‍ය ප්‍රතිපාදන ලබා දීම වෙනුවට විදේශ දූත මණ්ඩල සඳහා අවශ්‍ය මුළු මුදල මාසිකව විදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශය වෙත මුදාහරිනු ලැබේ. එම අමාත්‍යාංශය විසින් විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවීමට අවශ්‍ය මුදල මාසිකව තානාපති/ මහකොමසාරිස් කාර්යාල වෙත යැවීමට ක්‍රියා කෙරේ. මේ නිසා ශ්‍රී ලංකාව තුළ විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවන දින වලදීම විදේශගත විශ්‍රාමිකයන්ටද විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවීමට කටයුතු කළ හැකි වේ.
- iv. ඒ ඒ මාසයේ ගෙවීම් තොරතුරු දූත මණ්ඩල කාර්යාලය විසින් විශ්‍රාම වැටුප් දෙපාර්තමේන්තුව වෙත වාර්තා කළ යුතු වේ.
- v. තානාපති කාර්යාල/ මහකොමසාරිස් කාර්යාල/ නියෝජ්‍ය මහ කොමසාරිස් කාර්යාල විසින් හඬක්කු කරනු ලැබූ විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවීම් අවලංගු කරනු ලබන අතර, ඒ වෙනුවට මෙම දෙපාර්තමේන්තුව විසින් ඉදිරිපත් කරනු ලබන මාසික විශ්‍රාම වැටුප් ගොනුව පදනම් කොටගෙන පමණක් ගෙවීම් සිදු කළ යුතු වේ.
- vi. සෑම විශ්‍රාමිකයකුම Data Entry Form (විදේශ දූත මණ්ඩල කාර්යාලය හරහා) සම්පූර්ණ කර එවීම අත්‍යවශ්‍ය වන අතර, විදේශ බැංකු ගිණුමට අදාළ Sort -cord ඇතුලත් කිරීම කඩිනමින් ගෙවීම් සිදුකිරීමට වැදගත් වේ.

දූත මණ්ඩල කාර්යාල ගෙවීම් සඳහා පොදු උපදෙස්

- i. 2010 ජනවාරි මස සිට මාසික විශ්‍රාම වැටුප් ගොනුව විශ්‍රාම වැටුප් දෙපාර්තමේන්තුව මගින් සකස් කොට දූත මණ්ඩල කාර්යාල වෙත එවනු ලැබේ. එකී දත්ත www.pensions.gov.lk යන වෙබ් අඩවියට ඇතුලත් කරනු ලැබේ.
- ii. විශ්‍රාම වැටුප් දෙපාර්තමේන්තුව විසින් මාසිකව සකස් කොට එවන විශ්‍රාම වැටුප් ලිපිගොනුව මත පමණක් ගෙවීම් කළ යුතුය.
- iii. මාසික විශ්‍රාම වැටුප් ගොනුව සකස් කිරීමේදී ඒ ඒ විශ්‍රාමිකයන් වෙතින් ලබාගෙන ඇති Data Entry Form තොරතුරු පදනම් කොටගෙන ඇත. එම තොරතුරු වාර්තා නොකළ විශ්‍රාමිකයන්ගේ විශ්‍රාම වැටුප් තාවකාලිකව අත්හිටුවනු ලැබේ. තොරතුරු ලැබෙන ආකාරය අනුව ඉදිරි මාසවලදී හිඟ මුදල් සහිතව අදාළ ගෙවීම් සිදුකරනු ලැබේ. අදාළ වෙනස්වීම් මා විසින් දූත මණ්ඩල කාර්යාල වෙත වාර්තා කරනු ඇත. මේ අනුව විදේශගත සෑම විශ්‍රාමිකයකුම නිසි පරිදි සම්පූර්ණ කළ Data Entry Form මෙම දෙපාර්තමේන්තුව වෙත එවා තිබීම අත්‍යවශ්‍ය වේ.
- iv. විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවීමේදී විශ්‍රාමිකයා ජීවත්වන බවට සෑහීමකට පත්විය යුතුය. ඒ සඳහා ජීවිත සහිතකයක් තෙයිමාසිකව ලබා ගත හැකිය. මෙම සහතිකය ලබා ගැනීමේ ගැටළු ඇති වෙතොත් අවම වශයෙන් වසරකට වරක්වත් ලබා ගැනීමට ක්‍රියාකළ යුතුය.
- v. විශ්‍රාම වැටුප් ව්‍යවස්ථා සංග්‍රහයට අනුව බන්ධනාගාර ගත වීම මත විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවීම අත්හිටුවනු ලැබේ. එබැවින් විදේශයකදී මුළු වැටුප් තත්වයට පත්වූ විශ්‍රාමිකයෙකු වෙතොත් ගෙවීම් අත්හිටුවීමට ක්‍රියාකළ යුතුය.

- vi. ජීවිත සහතිකය අමුණා ඇති ආදර්ශය අනුව හෝ දූත මණ්ඩල ප්‍රධානීන්ට ගැලපෙන පරිදි සකස් කරගත හැකිය. කෙසේ වෙතත් එය කිසියම් නිලධාරියෙකු විසින් සහතික කොට තිබීම අත්‍යවශ්‍ය වේ. ඒ අනුව විදේශ දූත මණ්ඩල කාර්යාලයක නිලධාරියෙකු, විභාගාධිපති හෝ වෙනත් ආගමික පූජකවරයෙකු ශ්‍රී ලංකාවෙන් විගමනය වී ඇති යුධ ඉවත් නාවික හමුදා නිලධාරියෙකු හෝ වෙනත් රජයේ නිලධාරියෙකු වෛද්‍ය, ඉංජිනේරු, ගණකාධිකාරී වරයෙකු වැනි වෘත්තිකයන් හෝ නොතාරස්/ සමාදාන විනිශ්චකාරවරයකු හෝ දූත මණ්ඩල කාර්යාල ප්‍රධානීන් සැහීමට පත්වන අයකු සහතික කළ හැකිය. එමෙන්ම යම් විශ්‍රාමිකයකු දූත මණ්ඩල කාර්යාලය වෙත පැමිණ එක් සහතිකය ඉදිරිපත් කරනු ලබන්නේ නම් ඔහු විසින් කරනු ලබන සහතික කිරීමද ප්‍රමාණවත් වේ.
- vii. වැන්දඹු විශ්‍රාම වැටුප ගෙවීමේදී ඔවුන් යලි විවාහ වී නොමැති බව සනාථ කර ගැනීම අත්‍යවශ්‍ය වේ. වැන්දඹුව විවාහ වී නොමැති බවට දිවුරුම් සහතිකයක් වසරකට වරක් ජීවිත සහතික සමඟ ලබා ගැනීම වැදගත් වේ.

(02) අනුමත කරන විශේෂ බැංකු ගිණුමක් මගින් විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවීම

විදේශගත ඕනෑම විශ්‍රාමිකයකුට ශ්‍රී ලංකාව තුළ විශේෂ බැංකු ගිණුමක් ආරම්භකොට ඊට තම විශ්‍රාම වැටුප් බැර කිරීමේ පහසුකම් මේ යටතේ සලසා දෙනු ලැබේ.

- i. විශ්‍රාම වැටුප් දෙපාර්තමේන්තුවෙහි ප්‍රධාන ගිණුම පවත්වාගනු ලබන මහජන බැංකුව රැජිණ ශාඛාවේ (Queens Branch) මෙම විශේෂ ගිණුම ආරම්භ කළ හැකිය. විශ්‍රාමිකයා ලංකාවට පැමිණ හෝ විදේශගතව සිටියදී මෙම ගිණුම ආරම්භ කිරීමේ පහසුකම් සලසා ඇත. මෙම පහසුකම BOC අගනුවර ශාඛාවෙහි (Metropolitan Branch) ඇරඹීමේ පහසුකම්ද 2010 මාර්තු සිට සලසා දෙනු ලැබේ.
- ii. මෙවැනි ගිණුමක් ආරම්භ කිරීමේදී නිසි පරිදි සම්පූර්ණ කරන ලද, Mandate (ගිණුම ආරම්භ කිරීමේ මැන්ඩේට් පත්‍රය), Affidavit (දිවුරුම් සහතිකය), Letter of Consent (හිටිසුම්පත) ඉදිරිපත් කළ යුතුය. විදේශයන්හි පදිංචිව සිටින විට තානාපති/ මහකොමසාරිස්/ විදේශ දූත මණ්ඩල කාර්යාල බලය පැවරූ නිලධාරීන් මෙම ලේඛණ සහතික කළ යුතු වේ. විශ්‍රාමිකයන් ලංකාවට පැමිණ විට ඉල්ලුම් කරන්නේ නම් මෙම දෙපාර්තමේන්තුව විසින් එය සෘජුව සහතික කරනු ලැබේ. (මහජන බැංකුව හා ලංකා බැංකුවෙහි අන්තර්ජාලය තුළින්ද බැංකු ගිණුම් ඇරඹීමට අවශ්‍ය ආකෘති පත්‍ර ලබා ගත හැකිය).
- iii. මෙම විදේශ ගිණුම කොන්දේසි සහිත වේ.
 බද්ධ ගිණුම් වශයෙන් පවත්වා ගැනීම හෝ ATM Card භාවිතා කළ නොහැකිය. විශ්‍රාමිකයා ලංකාවට පැමිණ බැංකුවට ඉදිරිපත් වීම මත මුදල් ලබා ගත හැකිය.
- iv. මෙම ගිණුමෙහි මුදල් වෙනත් ගිණුමකට මාරුකිරීමට පහසුකම් සලසා දෙනු ලැබේ. ඒ අනුව අදාල ඉල්ලීම නියමිත ආදර්ශයට අනුව මහජන බැංකුව (රැජිණ ශාඛාවේ කළමනාකරු/ ලංකා බැංකුව (අගනුවර ශාඛාවේ කළමනාකරු) වෙත යොමු කළ යුතුවේ.

- v. විශ්‍රාම වැටුප සෘජුව තම බැංකු ගිණුමට බැර කරනු ලබන අතර, විශ්‍රාමිකයා විසින් වාර්ෂිකව පිවිත සහතිකයක් මෙම දෙපාර්තමේන්තුව වෙත ඉදිරිපත් කළ යුතුය. කෙසේ වෙතත් වෙනත් ගිණුමකට මුදල් මාරුකරන්නේ නම් මාසිකව පිවිත සහතිකයක් බැංකු ශාඛාව වෙත ඉදිරිපත් කළ යුතුය.
- vi. විශ්‍රාමිකයකු මියගියහොත් උරුමකරුවන් වෙත හිඟ හෝ තැන්පත් මුදල් ගෙවීමේදී බැංකුව වෙත සුදුසු උපදෙස් ලබාදීමට මෙම දෙපාර්තමේන්තුව පියවර ගනු ලැබේ.

(03) ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාල මගින් ගෙවීම

තාවකාලිකව විදේශගත විශ්‍රාමිකයන් ඒ බව ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාල වෙත වාර්තා කළ යුතුය. ඔවුන් යලි දිවයිනට පැමිණෙන තෙක් විශ්‍රාම වැටුප් අත්හිටුවීමට හෝ තවදුරටත් ප්‍රාදේශීය ලේකම් මගින් විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවීමට ඉඩපහසුකම් සලසා දෙනු ලැබේ. ප්‍රාදේශීය ලේකම් මගින් විදේශගත විශ්‍රාමිකයින්ට තවදුරටත් විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවීමේදී නියමිත පුද්ගලයා වෙනුවෙන්ම විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවන බවට ඔවුන් සැහිමකට පත්විය යුතුය. ඒ අනුව සෑම විශ්‍රාමිකයකුම මාසිකව පිවිත සහතිකයක් තම විශ්‍රාම වැටුප් ලබාගන්නා බැංකුව වෙත හා එහි පිටපතක් ප්‍රාදේශීය ලේකම් වෙත ඉදිරිපත් කළ යුතුය. පිවිත සහතිකය නොලැබුණු විට විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවීම අත්හිටවනු ලැබේ. මෙම ක්‍රියාදාමයේදී විදේශගත සෑම විශ්‍රාමිකයෙකු විසින්ම Data Entry Form සම්පූර්ණ කොට එවා තිබීම අත්‍යවශ්‍ය වේ. රැකියා සඳහා මැදපෙරදිග වෙත සංක්‍රමණය වූවන් විදේශ හමුදා සේවයට අනුයුක්ත වූවන් සහ ද්විත්ව පුරවැසි භාවය ඇති අය හා ශ්‍රී ලංකා පුරවැසිභාවය ඇති අය වෙත තව දුරටත් ප්‍රාදේශීය ලේකම් වරුන් හරහා ගෙවීමේ පහසුකම් සලසා දෙනු ලැබේ. එවැනි විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවීමට මෙම දෙපාර්තමේන්තුවෙහි අනුමැතියක් ලබාගත යුතුය.

එමෙන්ම විශ්‍රාම වැටුප් ව්‍යවස්ථා සංග්‍රහය හා වැන්දඹු අනන්දරූ විශ්‍රාම වැටුප් පනතේ විධිවිධානයන්ට අනුව විශ්‍රාම වැටුප වෙනත් කෙනෙකුට පැවරිය නොහැකි බැවින් ඇටෝරිති බලපත්‍රලාභීන්ට සහ වෙනත් ගිණුම් හිමියන්ගේ නමින් විශ්‍රාම වැටුප ගිණුම්ගත කිරීමට ඉඩ දෙනු නොලැබේ.

මෙම දෙපාර්තමේන්තුවෙහි විදේශ විශ්‍රාම වැටුප් අංශය සමඟ පහත සඳහන් පරිදි සම්බන්ධතා පැවැත්විය හැක.

- ලිපිනය : සහකාර අධ්‍යක්ෂ, විදේශ විශ්‍රාම වැටුප් අංශය,
විශ්‍රාම වැටුප් දෙපාර්තමේන්තුව, කොළඹ 10.
- දුරකථන අංකය : +94 11 3030511/+94 11 3030512
- ෆැක්ස් අංකය : +94 11 2 342078
- e-mail address : pensions@sltnet.lk
foreignpensions@gmail.com
- Skype Address : fpensions

(04) විදේශගත පළාත් පාලන විශ්‍රාමිකයින්ගේ විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවීම.

(විශ්‍රාම වැටුප් චක්‍රලේඛ 16/ 2009 (3) පළාත් පාලන චක්‍රලේඛණයට ආදේශයකි)


පළාත් පාලන සේවා විශ්‍රාම වැටුප් හා වැන්දඹු අත්දරු විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවීම විශ්‍රාම වැටුප් දෙපාර්තමේන්තුව තුළ මධ්‍යගත වී ඇත. එබැවින් විදේශගත පළාත් පාලන සේවා විශ්‍රාමිකයන්ට තව දුරටත් ප්‍රාදේශීය ලේකම් වරුන් මඟින් විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවනු නොලැබේ. ඒ අනුව

4-1 ශ්‍රී ලංකා තානාපති කාර්යාල/ මහ කොමසාරිස් කාර්යාල මඟින් ගෙවීම.

4-11 විශේෂ බැංකු ගිණුමකට විශ්‍රාම වැටුප බැර කිරීම යන දෙයාකාර පහසුකම් සලසා ඇත. මෙම විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවීමේදී මුලින් සඳහන් කරනු ලැබූ ක්‍රියාවලිය අනුගමනය කළ යුතුය. ඒ අනුව Data Entry Form සම්පූර්ණකර එවීම අත්‍යවශ්‍ය වන අතර, එම ආකෘතිපත්‍ර පහත සඳහන් ලිපිනයට යොමු කළ යුතු වේ.

ප්‍රධාන ගණකාධිකාරී,
පළාත් පාලන විශ්‍රාම වැටුප් අංශය,
විශ්‍රාම වැටුප් දෙපාර්තමේන්තුව,
කොළඹ 10.

දුරකථන අංකය : +94 11 2 342525/ +94 11 2 342526
ෆැක්ස් අංකය : +94 11 2 342525


කේ. ඒ. තිලකරත්න
විශ්‍රාම වැටුප් අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්

- පිටපත්: 01. ජනාධිපති ලේකම්.
02. අග්‍රාමාත්‍ය ලේකම්.
03. අමාත්‍ය මණ්ඩල ලේකම්.
04. ලේකම් - රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශය.
05. ලේකම් - මුදල් අමාත්‍යාංශය
06. ලේකම් - විදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශය.
07. විගණකාධිපති

viii) Details of Permanent Resident:

a) Permanent Resident Card No : _____

b) Foreign Passport No : _____

c) The Date received of Permanent Resident : D D / M M / Y Y Y Y

--	--	--	--	--	--	--	--

d) Whether have dual Citizenship: Yes No

d) If so Address in Sri Lanka :

Town/ City	
Post Code	Telephone:

ix) Sex : Male: Female :

x) Date of Birth: D D / M M / Y Y Y Y

--	--	--	--	--	--	--	--

xi) National ID No (Sri Lanka):

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

xii) Civil Status :

<input type="checkbox"/>	Married
<input type="checkbox"/>	Bachelor
<input type="checkbox"/>	Widow
<input type="checkbox"/>	Divorced

xiii) The Period Resident abroad: Years Months Days

--	--	--	--

--	--

--	--

xiv) E-mail : _____

xv) Web Address : _____

xvi) Telephone No :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

xvii) Fax No :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

II. The address of High Commission or Sri Lanka Embassy which preferred to draw pension.

05. Particulars of Banks which pension is to be paid abroad.(for pensioners draw pension through foreign missions)

Country	
Bank	
Bank Branch	
Address	
Account No.(overseas)	
E-mail Address of Bank Branch	
Web Address	
Fax No	
Telephone No.	

06. If a special account at People's Bank – Queen's Branch or Bank of Ceylon – Metropolitan Branch was opened,

Account No.

(Facility to open an account is available for pensioners who have not opened above account)

07. Month and Year of which the pension drew for last

N.B. Please read updated Pension Circular 16/2009 (Amendment)

09. Data Entry Form should be supported with following attachments

1. 02 photographs in passport size
2. Photocopies of passport (photograph affixed page and visa approved page)
3. Certified copy of citizenship or permanent resident card
4. If prefer to draw pension by bank account at People's Bank – Queen's Branch or Bank of Ceylon – Metropolitan Branch
 - Account Opening Information Form
 - KYC (Know Your Customer) Profile Form
 - Letter of Consent
5. If a widows'/ widowers' & orphans' pension, Widows'/ Widowers' Declaration Form

.....
Signature of the Pensioner.

(Pensioners resident abroad should furnish this form through Sri Lanka Mission abroad)

I declare that Mr/Mrs.....
..... placed his/her signature before me this
..... day of at
.....

.....
Name :
.....
Signature of Attester Designation :
(Authorized officer of the Mission)
Address :

Please send above details to reach below address.

Assistant Director
Department of pensions,
Foreign pension Branch,
Colombo 10,
Sri Lanka

Tel : +94 11 3 030511/ 3 030512
Email : pensions@sltnet.lk; foreignpensions@gmail.com
Fax : +94 11 2 342078
Web : www.pensions.gov.lk
Skype Address : fpensions

Duly filled forms of Local Government pensions should forward to reach at:

Chief Accountant
Local Government Pension Division
Department of Pensions
Colombo 10.
Sri Lanka

Tel : +94 11 2 320439
Fax : +94 11 2 342078

K A Thilakaratne
Director General of pensions

- 1) Please logon to www.pensions.gov.lk for downloading this form.
- 2) If both widow and widower are pensioner should fill two copies of this form.
- 3) Not sending of this form shall liable temporary discontinuation of payment of pension.

IN CASE OF WIDOW/ WIDOWERS PENSION

PART 1
AFFIDAVIT

Mrs/Mr.....
.....
.....

HEREBY SOLOMNLY, SINCERELY AND TRULY MAKE OATH and state as follows:

1. My maiden name as per my birth certificate.
.....
2. After my marriage I use my name as.
.....
3. My other names .
.....
.....

I confirm and declare that the statement contained in this affidavit is true to the best of my knowledge and belief .

.....
Signature.

Sworn at
On this

Before me,

.....
.....
.....
.....

PART II
WIDOWS / WIDOWERS DECLARAION

I,
(Full name)

of
(Address)

do solemnly and sincerely declare that I was born on
(Date of Birth)

that I married the late
(Full name & designation of husband/wife)

..... on and I remained his legal wife/husband
(Date of marriage)

until his/her death on at and have not since legally or customary married
(Date of death) (place of death)

and that my deceased husband /wife has left the following
(Number of Children)
children, the issue of this marriage

Name of child	Sex	Date of Birth	Date of marriage * #	If dead, Date of Death
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

* If exact date is not known give year in which event occurred.
To be filled in only child is a female.

2. Whether had any previous marriages, if so,
i. Marriages
ii. Children
iii. Guardians
A report should be attached

3. I make this solemn declaration conscientiously believing the same to be true.

Date :
.....
(Signature of widow/widower)

Witness:-
(1) Signature Name & Address
.....
Designation

(2) Signature Name & Address
.....
Designation

+ Delete which is not applicable.

LIFE CERTIFICATE

To Whom It May Concern:

Full name of Pensioner:
.....

Pension No.:

Signature of pensioner:

I
(Please print name)

Of
(Please print address)

.....
(Please state profession)

Hereby certify that
(Please state pensioner's name)

.....
Of

.....
Whose signature is affixed above was alive on theday of 2009.

Date

signature

Transfer of pension of overseas pensioners to another account

Manager, People's Bank, Queen's Branch, Colombo, Sri Lanka.

Manager, Bank of Ceylon, Metropolitan Branch, Colombo, Sri Lanka.

1. Name of Accountholder:-
2. Foreign Address:-
3. Telephone No.:-
4. e-mail address:-
5. Pension No.:-
6. Bank branch:-
7. Account No.:-

Kindly requested to transfer an amount of Rs.(by number),
Rupees..... (in words)
from the special account No. which I maintained
to draw the pension to the account No..... at
..... . A duly filled Life Certificate is submitted
herewith.

Date:

.....

Signature



මහජන බැංකුව
PEOPLE'S BANK

බැංකු ගනුදෙනුකරු හඳුනාගන්න (KYC) දළ සටහන් ආකෘති පත්‍රය (තනි පුද්ගල)
Know Your Customer (KYC) Profile Form (Individual)

(2006 අංක 6 දරණ මුදල් ගනුදෙනු වාර්තා කිරීමේ පනත අනුව අවශ්‍යතාවයකි)
(Requirement in terms of Financial Transaction Reporting Act No.6 of 2006)

PF 0300A S/E Rev. Dec. 2007

දිනය/Date	
ගිණුම් අංකය/A/C No.	
ගාමා අංකය/BRANCH No.	

නිලධාරී සේවා අංකය OFFICER'S S/No	
කළමනාකරුගේ සෙවිසන MANAGER'S INTL	

Section (A) - Basic information of the individual including of those with Power of Attorney

අදාළ කොටුවල (✓) ලකුණ යොදන්න (✓) Tick the appropriate boxes

1. ගනුදෙනුකරුගේ සම්පූර්ණ නම Full Name of the Customer			
ගනුදෙනුකරුගේ ලිපිනය Address of the Customer			
2. ව්‍යාපාරයේ ස්වභාවය (ඇතොත්) Nature of business (if any)		3. වෘත්තිය/රැකියාව/තත්ත්වය Occupation/Employment/Status	
4. දරණ තනතුර Position held		5. සේවා යෝජකයාගේ නම Name of employer	
6. පුරවැසිභාවය Citizenship	<input type="checkbox"/> ශ්‍රී ලාංකීය Sri Lankan	<input type="checkbox"/> ද්විත්ව පුරවැසිභාවය සහිත ශ්‍රී ලාංකීය Sri Lankan with dual citizenship	<input type="checkbox"/> විදේශ පුරවැසිභාවය සහිත ශ්‍රී ලාංකීය Sri Lankan with foreign citizenship
		<input type="checkbox"/> විදේශ ජාතිකයෙකු Foreign national	
ජාතිය Nationality	විසා වර්ගය Type of Visa	කල් ඉකුත්වන දිනය Expiry date	
7. විදේශ ලිපිනය (ඇතොත්) Foreign Address (if any)			

Section (B) - Mandatory Checks

අදාළ කොටුවල (✓) ලකුණ යොදන්න (✓) Tick the appropriate boxes

1. නම, උපන්දිනය සහ ජාතිය තහවුරු කර ගැනීම/Name, Date of birth and Nationality verification
එක් එක් වර්ගය සඳහා (පහත 1 සහ 2) පහත දැක්වෙන පිළියත් ලිපි ලේඛන එකක් මගින් තහවුරු විය යුතුය
To be supported by one of the following accepted documents for each category (1 & 2 below)

<input type="checkbox"/> ජාතික හැඳුනුම්පත National Identity Card	<input type="checkbox"/> කළුදා නිල සේවා කාඩ්පත Official Armed Forces Service Card	<input type="checkbox"/> වෙනත් (විස්තර දක්වන්න) Others (specify)
<input type="checkbox"/> මාලුම්පත සඳහා උපපාත්‍රණ සහතිකය Birth Certificate for minor	<input type="checkbox"/> විදේශ ගමන් බලපත්‍රය Passport	

2. ලිපිනය තහවුරු කර ගැනීම/Address verification
සඳුංචි ලිපිනය පහත දැක්වෙන පිළියත් ලිපි ලේඛන එකක් මගින් පරීක්ෂා කර තහවුරු කරගත යුතුය
Residential address verified and supported by one of the following accepted documents

<input type="checkbox"/> ජාතික හැඳුනුම්පත National Identity Card	<input type="checkbox"/> රජයේ අධිකාරියකින් ලිපියක් Letter from a public authority	<input type="checkbox"/> වෙනත් බැංකු ප්‍රකාශන Statement of other Banks
<input type="checkbox"/> පාරිභෝගික බිල්පත (විස්තර දක්වන්න) Utility Bill (specify)	<input type="checkbox"/> ආදායම් බදු ලැදුපත්/තක්සේරු දැක්වීම් Income Tax Receipt/Assessment Notice	<input type="checkbox"/> විදේශ ගමන් බලපත්‍රය Passport
<input type="checkbox"/> රියදුරු බලපත්‍රය Driving License	<input type="checkbox"/> සේවා නියුක්ත ගිවිසුම Employment Contract	<input type="checkbox"/> භුලි ගිවිසුම Tenancy Agreement

* සැලකිය යුතුයි. 1 සහ 2. අයිතම ගවසේ පිටපත් "මුල්පත දුටුවා" මුද්‍රාව සහිතව රඳවාගත යුතුය
* N.B. Under item 1 & 2, a copy should be held & stamped "Original Seen"
ජාතීන් දුරකථන බිල්පත් භාරගනු නොලැබේ/No Mobile phone bills are accepted

3. සඳුංචි ලිපිනයෙහි තත්ත්වය : පරිශ්‍රය Status of the Residential Address: Premises

<input type="checkbox"/> හිමිකරු (අ) Owner (A)	<input type="checkbox"/> දෙමාපියන්ගේ (ආ) Parent's (B)	<input type="checkbox"/> බදු/කුලී (ඇ) Lease/Rent (C)	<input type="checkbox"/> නිල (ඈ) Official (D)
<input type="checkbox"/> මිතුරින්/තැදැසින් (ඉ) Friends/Relatives (E)	<input type="checkbox"/> බෝඩ්/තවානැස්පාල (ඊ) Board/Lodging (F)		

ස්ථිර ලිපිනය/Permanent Address (ඈ-ඊ සම්බන්ධයෙන්/In the case of C-F)

4. ධනය සඳහා අයදුම්කරුගේ හිමිකම/Applicants' ownership of wealth

<input type="checkbox"/> ජෛවික දේපළ Residential property	<input type="checkbox"/> මූල්‍ය වත්කම් Financial assets	<input type="checkbox"/> ව්‍යාපාරික පරිශ්‍රයන් Business premises	<input type="checkbox"/> ආයෝජන Investments	<input type="checkbox"/> මෝටර් රථ Motor vehicles	<input type="checkbox"/> වෙනත් (විස්තර දක්වන්න) Others (Specify)
-------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------	-----------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------

(දේපළ කුලී/බදු මත නම් කරනවාටත් සඳහන් කරන්න/If property is on rent/lease, please indicate)

5. ධනය ලැබෙන මූලාශ්‍ර : ධනය ලැබෙන මාර්ග මොනවාද? Source of wealth: Wealth generated from

- ව්‍යාපාරික හිමිකම් Business ownership
 උරුමය Inheritance
 ආයෝජන Investments
 වෘත්තිය/රැකියාව Profession/employment
 වෙනත් (විස්තර දක්වන්න) Other (Specify)

6. සම්බන්ධ වෙනත් ව්‍යාපාර/වෘත්තිය කටයුතු/ Other connected Business/Professional activities

ආදායම් බදු ලිපියෙහි අංකය
Income Tax File No.

7. හඳුන්වා දෙන ලද්දේ/Introduced by

නම/Name

ලිපිනය/Address

ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය/NIC No.

ගිණුම් අංකය/Account No.

(ජංගම ගිණුම් සඳහාද අවදානම පදනම කර ගත් ප්‍රවේශයක් මත ගව්‍යා කළමනාකරුගේ අභිමතය පරිදි වෙනත් සියළුම ගිණුම් සඳහාද මෙය අනිවාර්යය.
Mandatory for Current Accounts for all other accounts at the discretion of the Branch Manager on a risk based Approach)

ගනුදෙනුකරුගේ අත්සන
Customer Signature

දිනය
Date

බැංකු නිලධාරීන්ගේ නම
Name of Bank Officer

බැංකු නිලධාරීන්ගේ අත්සන
Signature of Bank Officer

දිනය
Date

8. දන්නා සැක කටයුතු තුළින් වැදගත් ලැයිස්තුවක හෝ අවධානයට ලක්වූ වෙනත් ලැයිස්තුවක ගනුදෙනුකරුගේ නම සඳහන් වන්නේද? / Does the client appear in the known suspected terrorist list or any other alert list?

ඔව් Yes නැත No

9. ගනුදෙනුකරු හෝ ඔහුගේ පවුලේ කිසියම් සමීප සාමාජිකයකු දේශපාලන වශයෙන් අනාවැකවූ පුද්ගලයන්ද? / Is the client or any member of his immediate family is a Politically Exposed Persons (PEP)?

ඔව් Yes නැත No

ඔව් නම් කරුණාකර විස්තර දක්වන්න/If "YES" - Please Specify

10. වෙනත් විස්තර/අදහස්/සටහන් (අනෙක්) / Other Details/Remarks/Notes (if any)

For Existing Customers



Know Your Customer (KYC) Profile

(Requirement in terms of Financial Transaction Reporting Act No 6 of 2006)

The Manager
Bank of Ceylon

Bank use Only
Date :
Branch Code :
Officer's Signature with Sig No :

Please Tick the appropriate box / boxes

1. Account No :							
2. Name of the Account :							
3. Residential / Registered Address		Status of the Residential / Registered Address <input type="checkbox"/> Owner <input type="checkbox"/> Rent/ Lease <input type="checkbox"/> Official <input type="checkbox"/> Board/ Lodging <input type="checkbox"/> Parents <input type="checkbox"/> Others <i>(Please attach a copy of the recent utility bill certified by you to prove the residential address.)</i>					
4. Correspondence Address <i>(if different to the item No.3)</i>							
5. Foreign Address (If any)							
6. Nature of the Business / Profession / Vocation							
7. Business / office Address							
8. Telephone Number(s)		Residence	Office	Mobile	Fax	E - Mail	
9. Date of Birth / Registration		DD	MM	YYYY	Place of Birth		
10. NIC No. / Pass Port No./ Registration No.		<i>(Please attach a copy of the NIC / Registration document certified by you.)</i>				Date of Issue	
						Date of Expiry	
11. Citizenship		<input type="checkbox"/> Sri Lankan <input type="checkbox"/> Sri Lankan with the dual citizenship <input type="checkbox"/> Sri Lankan with foreign citizenship <input type="checkbox"/> Foreign national				Nationality Type of Visa Expiry date	
12. Purpose of the AC Opened <i>(Tick all relevant boxes)</i>		<input type="checkbox"/> Business transactions <input type="checkbox"/> Employment/ Professional income <input type="checkbox"/> Inward remittances <input type="checkbox"/> Upkeep of family / person <input type="checkbox"/> Domestic necessities				<input type="checkbox"/> Savings <input type="checkbox"/> Loan repayment <input type="checkbox"/> Share transactions <input type="checkbox"/> Investment purposes <input type="checkbox"/> Others (Specify)	
13. Source of funds <i>(Tick all relevant boxes)</i>		Expected source and nature of credits into the account <input type="checkbox"/> Sales and business turnover <input type="checkbox"/> Family remittances <input type="checkbox"/> Commission income <input type="checkbox"/> Export proceeds				<input type="checkbox"/> Contract/ Investment proceeds <input type="checkbox"/> Donations/ Charities (Local/ International) <input type="checkbox"/> Salary <input type="checkbox"/> Others (Specify)	
14. Tax File No.							
15. Anticipated Volumes : <i>Expected / Usual Volumes of deposits in rupees / US\$ per month :</i>		<input type="checkbox"/> Less than 100,000/=(US\$ 1,000) <input type="checkbox"/> 100,000 to 500,000 (US\$ 1,000 to 5,000) <input type="checkbox"/> 500,000 to 1,000,000 (US\$ 5,000 to 10,000) <input type="checkbox"/> 1,000,000 to 2,000,000 (US\$ 10,000 to 20,000)			<input type="checkbox"/> 2,000,000 to 3,000,000 (US\$ 20,000 to 30,000) <input type="checkbox"/> 3,000,000 to 4,000,000 (US\$ 30,000 to 40,000) <input type="checkbox"/> 4,000,000 to 5,000,000 (US\$ 40,000 to 50,000) <input type="checkbox"/> Over 5,000,000 - (US\$ 50000 -)		
16. Spouses Name							
• Signature of the Customer							
• Date :							

Dear Customer,

Declaration to be made by customers under the Financial Transaction

Reporting Act. No. 06 of 2006 (FTRA)

Under the provisions of the FTRA No. 06 of 2006 and the rules and regulations issued by Financial Intelligence Unit (FIU) of the Central Bank of Sri Lanka (CBSL) Anti money laundering and combating terrorist financing, all banks are required to obtain and update the Information of the existing Customers.

In order to comply with this requirement, all banks agreed for a common document to be forwarded to the Customers. Therefore we are sending herewith Know Your Customer (KYC) Profile, which is designed to obtain and update the information of your account. Kindly make arrangements to complete and forward the overleaf format to your branch accordingly.

Thank you.

Lalith Fernando

Compliance Officer

Anti Money Laundering

Bank of Ceylon

BANK OF CEYLON



Bankers to the Nation

APPLICATION

PERSONAL/JOINT ACCOUNT (DOMESTIC/FOREIGN CURRENCY)

For Office Use Only

Branch Code :
 A/CNo :
 CIF No. 1 :
 CIF No. 2 :
 Input by :
 Authorized by :

The Manager
Bank of Ceylon

Please open an Individual / Joint Account as per details provided below.
 Please tick the appropriate cage

.....
 Manager's Signature Date

DOMESTIC CURRENCY ACCOUNTS			FOREIGN CURRENCY ACCOUNTS	
<input type="checkbox"/> Current	<input type="checkbox"/> Savings	<input type="checkbox"/> KRG	<input type="checkbox"/> Savings	Specify Currency
<input type="checkbox"/> Boc Prestige Plus	<input type="checkbox"/> 18 ⁺	<input type="checkbox"/> Fixed Deposit	<input type="checkbox"/> Fixed Deposit	*NRFC/RFC/RNNFC/
<input type="checkbox"/> 7 - Day Call Deposit Others	Others (* Delete whichever is inapplicable)			

THE ACCOUNT/S NO./S MAINTAINED PRESENTLY OR PREVIOUSLY AT BANK OF CEYLON

Current Savings A/C No.: (i) (ii)

PERSONAL INFORMATION - APPLICANT 1 APPLICANT 2

Title : Mr./Mrs./Miss/Dr/Rev Name in Full		
Name with Initials		
Any other Names (maiden name/others)		
Permanent Address in Sri Lanka with Postal Code		
Date Moved to Present Address		
Foreign Address (for foreign currency accounts)		
Occupation and Start Date		
Employer's Name		
Official Address with Postal Code		
Official Tele. No.		
Monthly Income		
Previous Employment, if any.		
* NIC No.		
Tax Payer / Tax File No.	Yes/No	Yes/No
Tel No. (Res.)		
Tel No. (Overseas)		
Fax No.		
E-mail Address		
Nationality		
Mailing Address	<input type="checkbox"/> Permanent <input type="checkbox"/> Official <input type="checkbox"/> Foreign	<input type="checkbox"/> Permanent <input type="checkbox"/> Official <input type="checkbox"/> Foreign
Date of Birth		
Marital Status		
*Passport No.		
Mobile No.		
Signature/s		

* photocopy to be attached

INTRODUCTION (FOR CURRENT ACCOUNTS / CHEQUE DEPOSIT SAVING ACCOUNTS ONLY)

I am well acquainted with
 whose signature/s appear overleaf and his/her/their signature/s was/were affixed in my presence. I certify that he/she/they is a /are suitable person/s to open and maintain a Current/Savings Account with Bank of Ceylon.

A/C No. : Signature :

Tele No. : Name & Designation:

For Office Use Address :

Verified by :

Signature of the Officer : Date :

TIME DEPOSITS Currency :

- Cash / Cheque / Draft No.
 - Amount (figures)
In words
 - Term days / months / years
Period From to
 - Rate of Interest% p.a. to be payable
*Monthly / at maturity / at the time of withdrawal
 - Subject to automatic renewal conditions *with/without interest at the prevailing rate.
 - All interest accruing due from time to time should be credited to *Current / Savings / NRFC Account No. of Mr./Mrs./Miss at Branch. (or)
 - Mailing address to dispatch the bank cheque for the interest
- For Office Use**
- Receipt No.
(* Delete whichever is inapplicable)

AUTOMATED BANKING SERVICES

Visa Electron (Debit)Card	Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	BOC accounts to be linked	<input type="text"/>	<input type="text"/>
BOC Net	Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>
Internet Banking	Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	BOC Credit Card (if any) No.	<input type="text"/>	
*Email Statement	Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	Mobile No. for SMS Banking	<input type="text"/>	
SMS Banking	Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>			
Utility Payment	Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	→ Bill Nos.	(1)	to
				(2)	to

*For Current/NRFC Accounts only
 (For Automated Banking Services complete relevant application forms)

***NOMINATION (EXCEPT CURRENT ACCOUNT)**

(*You may omit if you do not wish to nominate.)

	1	2	3
Full Name of Nominee			
Address of Nominee			
ID Card No. / Passport No. If available.			
Payment %			

I / We do hereby nominate, the abovenamed as my/our nominee/s to receive all monies lying in the account on my/our death subject to the provisions of Section 14 of Bank of Ceylon Ordinance. We are aware in the event of the death of any one of joint account holders the nomination becomes invalid.

Witness:
 Name & Address :

Signature 1. Date :

Signature 2. Date : Signature

OPERATING INSTRUCTIONS

- I / We agree to comply with and to be bound by the rules of the bank governing the conduct of this account which I/We have read and understood and acknowledge the receipt of a copy of the rules and conditions of the personal / joint accounts.
- **For joint accounts** - Cheques / Withdrawals will be signed by * I / We hereby authorize you to act on instruction given by * relating to this account (*Insert both/either of us/anyone/all)
 - In the event of the death of anyone of us the balance at credit of the account will be payable to the survivor without reference to the representatives of the deceased.
- **For foreign currency accounts** I / We agree to comply with and to be bound by the Exchange Control Regulations & Rules of the Bank governing the conduct of this account.

Signature 1

Signature 2

Date :

Date :